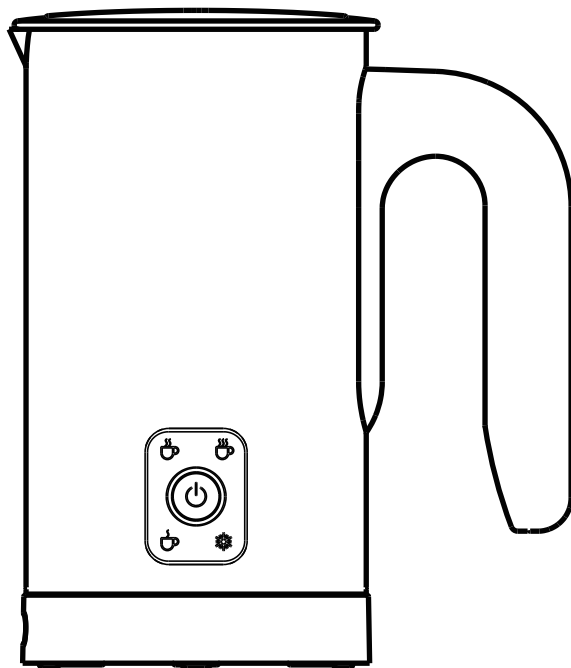




EN

AE

CN

RU

DE

ES

FR

IT

Milk Frother

SKU M3A

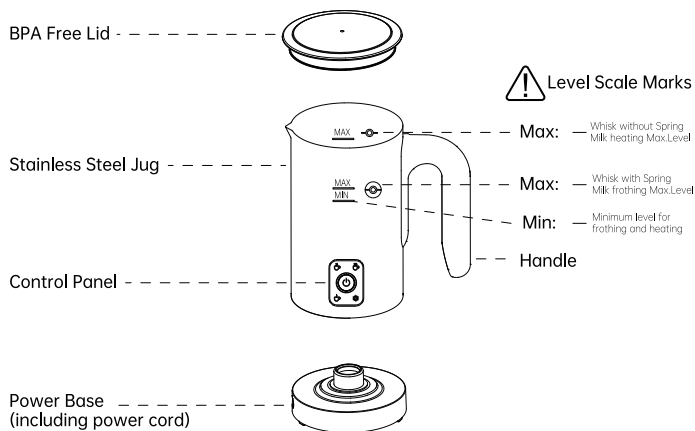
Please read this owner manual carefully before using the portable Espresso Maker to avoid personal injury, damaging or misusing the product.

IMPORTANT INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons, including the following:

1. Read all instructions before using.
2. In case of emergency, immediately unplug the machine from the power outlet.
3. Check that the voltage indicated on the rating label of the appliance does in fact match that of your electrical system.
4. This appliance is not intended to for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience, and knowledge, unless they are supervised or instructed concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety. Never leave the appliance unattended during operation. Keep it out of the reach of children.
5. Do not operate the appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, has been dropped or damaged in any manner. Return the appliance to an authorized service facility for examination, electrical or mechanical adjustment, or repair.
6. Always unplug the appliance when not in use or before cleaning. Allow it to cool before adding or removing parts, and before cleaning the appliance.
7. To protect against fire, electric shock and personal injury, do not immerse cord, plug or appliance in water or other liquid. Never clean the appliance or the power cord if they are humid. Avoid touching the appliance with wet hands.
8. Do not run the cord under carpeting. Do not cover the power cord with throw rugs, runners or similar floor coverings. Arrange the cord away from high traffic areas to a place where it will not be tripped over.
9. Avoid the use of an extension cord as it may overheat and become a fire hazard. If you must use an extension cord, it should be rated no less than 1,000 watts. Only use a grounded socket to connect the appliance.
10. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
11. It is normal for the plug to feel warm to the touch; however, a loose fit between the AC outlet receptacle and plug may cause overheating and distortion of the plug. Contact a qualified electrician to replace loose or worn outlets.
12. Use the appliance only as the described in this manual. Any other use or accessory attachments not recommend by the manufacture may cause fire, electric shock, or injury.
- 13. Never wash in the dishwasher or immerse the machine into water.**
14. Only use the milk frother with the power base provided. Do not use the power base with anything else.
15. Do not operate without milk in the jug. Do not insert any object or fingers into the jug when operating. Do not overfill the jug. Filling past the maximum levels indicated inside the jug can cause overflowing during operation. Never touch rotating parts. Risk of injury!
16. This appliance is intended to be used in household(in door) and similar applications such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments like farm houses; by clients in hotels, motels. No liability is accepted for any damage resulting from use for other purposes, faulty operation or amateur repairs.

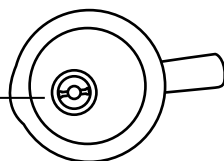
PRODUCT INSTRUCTION



Whisk
For Forthing Milk



Whisk
For Heating Milk



EN

OPERATING INSTRUCTIONS

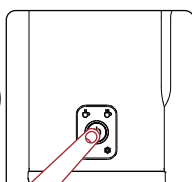
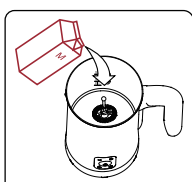
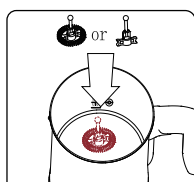
1. Before The First Use

- Unpack the box with care, remove all the packing materials away from the appliance and keep it for later use;
- Keep the packing material(bag and etc.) away from children for safety;
- Before using the appliance for the first time, please clean the jug and the accessories as described under the chapter “Cleaning and maintenance” to remove the dust or production residues.

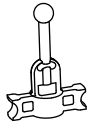
2. Quick Steps



UHT whole milk is the best choice!
Do not exceed the level marks to avoid over flow.



3. Function Definition

Whisk	Function	LED Color	Operating Mode	Temperature (°C)	Maximum Volume
		Red	Super Hot: heating and frothing	70~80°C	150ml
		Red	Normal Hot: heating and frothing	60~70°C	150ml
		Red	Warm: heating and frothing	50~60°C	150ml
		Blue	Cold: frothing without heating	Room temperature	150ml
		Red	Super Hot: heating and frothing	70~80°C	300ml
		Red	Normal Hot: heating and frothing	60~70°C	300ml
		Red	Warm: heating and frothing	50~60°C	300ml
		Blue	Cold: frothing without heating	Room temperature	300ml

Note: the data in this table were provided by lab in accordance to certain brand milk/Chocolate, local milk/Chocolate from different countries may be various and get different temperature as well as volume, you should take these data for reference only, not criteria.

4. Operating Steps

- Choose the proper whisk and insert it inside the jug;
- Pour desired milk into the jug but not more than the maximum to avoid overflow;
- Press the on/off button to turn the appliance on.
- When Pressed the on/off button within 3 seconds and the unit is turned on, user can press On/Off button to choose desired heating mode indicated with the LED display .
- The default heating mode is Normal heating.
- Once the heating mode is selected, the flashing LED display turns to a solid light and the selected heating mode starts.
- The milk frother will switch off automatically .
- The operating can be cancelled by pressing the On/Off button again during working.

5. Hints and tips:

Here are some tips to help you understand better of this device:

- Always use your frother first to froth or heating your milk. While it is operating, prepare your coffee or chocolate and serve immediately.
- Use whole milk (fat content $\geq 3.0\%$) for best result.
- Keep your whisks in a safe place to prevent from missing.
- Default Normal Hot is preferable for espresso, · Super hot is preferable for Chocolate mix.
- Warm Mode is preferable for Protein mix.
- Cold Mode is preferable for cold drinks.
- Always wash the jug after use.

TIPS FOR EASY DRINKS



With frothed milk



With hot milk



Cappuccino

1/3 Espresso
2/3 frothed milk
Some coco powder



Caffè Latte

1/3 Espresso shot
2/3 heated milk
and stir



Latte Macchiato

Pour desired frothed milk
into a tall glass

Add espresso carefully
along the rim of the



Protein powder

add water first
then add protein powder



Hot Chocolate

add milk first
then add chocolate powder



Instant coffee drinks

Make instant coffee

Add frothed milk
inside

CLEANING AND MAINTENANCE

Unplug from the power before cleaning, remove the lid from the jug.

***Never immerse the jug or base into water.
This device is NOT designed for dish-washer.***



1. The jug & base: Clean the jug immediately after each use, flush and clean the wall and bottom with warm soapy water and use the brush to clean the residue if there is, Never use sharp object such as metal brush and never use abrasives cleaning agent to clean the surface to avoid scratches. Then dry with a soft cloth.

2. The lid: Rinse under water directly.

3. The whisks: Remove from the jug and wash with warm water. Dry and store in a safe place in case of missing.

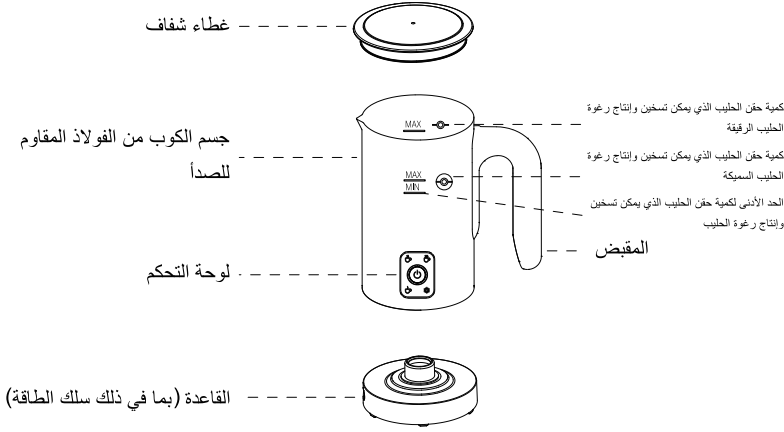
SPECIFICATION

SKU	M3A
Rated voltage & frequency	AC 220-240V, AC100~120V, 50/60Hz
Rated power	450W
Capacity	150ml for Heating and frothing
	300ml heating

TROUBLES SHOOTING

Problems	Causes	Solutions
Indicator light doesn't work or jug doesn't work	Plug is not inserted properly	Re-insert into the power
	Jug and power base not connected properly	Remove the jug and place again on the base
	No power in the socket	Check the electric circuit
	Problems with electric elements	Repair
Jug ceases to work after starting operation	Jug temperature is too high	Rinse cold water inside the jug to reduce the temperature
	Jug damaged with immersion in water	Repair
Motor doesn't work	Jug is not cleaned in time after use, milk locks the mechanism	Clean and move the shaft sleeve of motor by hand to loosen it
	Motor damage	Repair
No heating	Machine damage	Repair
Charring	Dosage of milk either too little or too much	Use the dosage of milk according to the dial
	Jug reused without cleaning	Cleaning in time after use
	Actual voltage much lower than specified voltage	Use the appropriate voltage
Quality of milk froth not up to standard	Wrong milk type or temperature	Make sure to use whole or semi-skimmed milk at refrigerator temperature (about 6-8°C)
	Wrong whisk used	Make sure to use the appropriate whisk
	Jug reused without cleaning	Make sure the jug is clean
Four lights are on, and the machine doesn't work	NTC short circuit or open circuit	Contact a professional for maintenance
 The three lights flash for five times and then go out, and the machine does not work.	The machine temperature is too high, and it has entered the overheat protection program.	After adding cold water to the machine, the temperature of the machine decreases and it can be used normally.

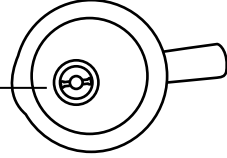
1. اقرأ دليل التعليمات قبل استخدامه.
2. افصل قابس الطاقة بسرعة في حالة الطوارئ.
3. قم بالتحقق من الجهد المقدر على لوحة بيانات الجهاز الكهربائي للتأكد من أن الجهد المستخدم يتوافق معه.
4. عندما يستخدم الأطفال أو الأشخاص ذوو الإعاقة هذه الجهاز أو حول الجهاز العامل، يجب أن يكونوا حذرين بشكل خاص. وينبغي إيلاء الاهتمام الإضافي أيضا عندما لا يكون المنتج قيد الاستخدام وغير مراقبا. ولا تترك المنتج في حالة العمل.
5. لا تستخدم السلك أو المقبس التالف، ولا تستخدم الجهاز بعد سقوطه أو تلفه بأي شكل من الأشكال. وبعد حدوث الفشل، أرسل الجهاز إلى نقطة خدمة معتمدة للفحص، وقم بضبط أو إصلاح الدائرة والمكونات الميكانيكية.
6. حافظ على انقطاع التيار الكهربائي عندما لا تكون قيد الاستخدام أو قبل تنظيف الجهاز، وقم بتبريده قبل إضافة أو تقليل الأجزاء وتنظيف الجهاز.
7. من أجل منع الحريق والصدمات الكهربائية والإصابة الشخصية، لا تتق السلك والمقبس والجهاز في الماء والسوائل الأخرى؛ ولا تنظف الجهاز إذا كان الجهاز أو سلك الطاقة رطبا؛ ويحظر أيضا لمس الجهاز بأيدي غير جافة.
8. لا تضع السلك تحت السجادة أو تغطي السلك ببطانيات صغيرة وأحذية رياضية وأغطية مماثلة؛ واحتفظ بالسلك بعيدا عن المناطق المزدحمة حتى لا تتعثر في السلك.
9. ينبغي تجنب استخدام سلك ممتد، لأن السلك الممتد قد يؤدي إلى ارتفاع درجة الحرارة ويسبب في نشوب حرائق؛ ولكن إذا كان يجب استخدام السلك الممتد، فيجب ألا تقل طاقة هذا السلك عن 1000 واط. ويمكن توصيل المقبس المورس فقط.
10. لا تضع الجهاز على موقد غاز ساخن أو موقد كهربائي أو بجانبه أو في فرن.
11. من الطبيعي أن تشعر بحرارة القابس؛ ولكن فإن الاتصال الفضفاض للغاية بين المقبس والقابس قد يتسبب في ارتفاع درجة حرارة القابس وتشوّهه. اتصل بفني كهربائي محترف لإصلاح الاتصال الفضفاض أو مصدر الطاقة القديم.
12. قد يتسبب استخدام الأجزاء غير الموصى بها من قبل الشركات المصنعة للجهاز في نشوب حريق وصدمة كهربائية وإصابة شخصية.
13. لا تقم بتنظيف هذا الجهاز باستخدام غسالة الصحون، ولا تغمر الجهاز في الماء.
14. قاعدة هذا الجهاز الكهربائي تكون مخصصة، ولا تستخدم الجسم أو القاعدة مع أي جهاز آخر.
15. لا تستخدم هذا الجهاز دون إضافة الحليب. ولا تدخل أي أشياء أو أصابع في حالة العمل لتجنب الإصابة. وعند حقن الحليب، لا تتجاوز الحد الأعلى للسعة المحددة لتجنب تجاوز رغوة الحليب. ولا تلمس الأجزاء الدوارة، وهو أمر خطير!
16. هذا الجهاز الكهربائي هو مخصص للاستخدام الداخلي والمزلي فقط، ويمكن استخدامه أيضا في بيئات مماثلة مثل مطاعم الموظفين أو المكاتب أو المباني التجارية الأخرى؛ أو ويمكن استخدامه في مباني المزارع؛ أو يستخدمه الأشخاص في الفنادق والموتيلات والمساكن الأخرى. وفي الاستخدام غير المقصود، أي إذا كنت تستخدمه بطريقة مختلفة عما هو موضح في التعليمات أعلاه، فقد تؤذي نفسك أو تحرق نفسك. ولن تكون الشركة المصنعة مسؤولة عن أي ضرر ناتج عن الاستخدام غير السليم.



الخلاط ذو النابض
يستخدم في صنع رغوة الحليب
الساخن ورغوة الحليب البارد



الخلاط بدون النابض
يستخدم في خلط وتسخين الحليب



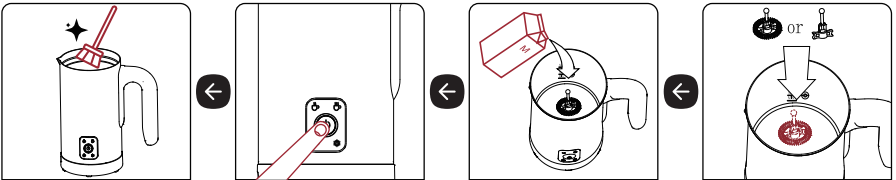
AE

تعليمات التشغيل

1. الاستخدام لأول مرة

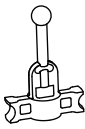
افتح بعناية جميع عناصر التغليف مثل صندوق التغليف وقم بتخزينها بشكل صحيح لاستخدامها لاحقاً.
يجب تخزين مواد التعبئة والتغليف مثل الأكياس البلاستيكية بعيداً عن متناول الأطفال.
قبل بدء تشغيل الجهاز لأول مرة، يرجى تنظيف الجهاز جيداً (انظر "قسم التنظيف والصيانة"). وقم بالتأكد من قراءة تعليمات السلامة قبل بدء التشغيل.

2. تعليمات التشغيل



ملاحظة: الحليب كامل الدسم المعقم بدرجة حرارة عالية أو الحليب النقي هو الأفضل. وعند الرغوة، يجب ألا تتجاوز كمية الحغن خط الحد الأقصى MAX الثاني لتجنب التجاوز بعد الرغوة.

3. وصف الوظائف

الخلاط	الوظائف	LED الوان	العمليات المنطبقة	درجة الحرارة (درجة مئوية)	السعة القصوى
		الأحمر	درجة الحرارة المرتفعة: تصنيع رغوة الحليب والتسخين	70 ~ 80 درجة مئوية	150 مل
		الأحمر	الساخن: تصنيع رغوة الحليب والتسخين	60 ~ 70 درجة مئوية	150 مل
		الأحمر	الدافئ: تصنيع رغوة الحليب والتسخين	50 ~ 60 درجة مئوية	150 مل
		الأزرق	البارد: تصنيع رغوة الحليب بدون التسخين	درجة حرارة الغرفة	150 مل
		الأحمر	درجة الحرارة المرتفعة: التسخين	70 ~ 80 درجة مئوية	300 مل
		الأحمر	الساخن: التسخين	60 ~ 70 درجة مئوية	300 مل
		الأحمر	الدافئ: التسخين	50 ~ 60 درجة مئوية	300 مل
		الأزرق	البارد: الخلط بدون التسخين	درجة حرارة الغرفة	300 مل

4. خطوات التشغيل

- يرجى تحديد الخلاط المناسب وإدخاله في قاع الحاوية.
- يرجى صب الحليب المطلوب في الوعاء، ولكن لا تتجاوز السعة القصوى لوضع العمل الحالي لتجنب الفانوس.
- اضغط على زر المفتاح لتشغيل الجهاز.
- عند الضغط على المفتاح لمدة 3 ثوان، يمكنك الضغط على زر المفتاح لتبديل وضع العمل المطلوب. والموضع الأخير لمؤشر LED هو وضع العمل المحدد حالياً، ويبدأ الجهاز للعمل بعد 3 ثوان من أي عملية.
- وضع التدفئة الافتراضي هو وضع التدفئة العادية.
- بمجرد تحديد وضع التدفئة، تضئ شاشة LED وامض وسيبدأ وضع التدفئة المحدد.
- سيتم إيقاف تشغيل هذا الجهاز تلقائياً بعد انتهاء البرنامج.
- أثناء عملية العمل، اضغط على زر التشغيل/الإيقاف مرة أخرى لإلغاء العملية.

5. النصائح

- يمكن أن تساعدكم النصائح التالية في تصنيع رغوة الحليب بشكل أفضل
- نوصي بتبريد الحليب في الثلاجة مسبقاً بدرجة الحرارة 4 ~ 8 درجات مئوية.
- من الأفضل أن يستخدم الحليب كامل الدسم (محتوى الدهون >3.0%) لتصنيع رغوة الحليب. ولا تستخدم الحليب غير الطازج أو الحليب الخالي من الدسم أو مشروبات الحليب المخلوطة حتى الزبادي.
- هذا المنتج لا ينطبق على صنع حليب الأطفال.
- يرجى الانتباه للحفاظ على الخلاط بحيث لن يضيع، وقم بتركيبه مرة أخرى إلى المكان الذي يتم فيه استخدام الجهاز بعد التنظيف لتسهيل الاستخدام التالي.
- بعد كل استخدام من وظيفة التسخين، من الأفضل الانتظار لمدة دقيقتين لإعادة تنظيم الحرارة الداخلي إلى موضعه أو شطف البطانة بالماء البارد للعودة بسرعة إلى موضعه من أجل صنع الكوب التالي.

نصائح المشروبات الساخنة

 تسخين الحليب	 صنع رغوة الحليب
3/1 اسبريسو 3/2 الحليب الساخن ورغوة الحليب  لاتيه	3/1 اسبريسو 3/2 رغوة الحليب أضف القليل من مسحوق الكاكاو  كابوتشينو
أضف الماء أولاً ثم أضف مسحوق البروتين ويخلط  مسحوق البروتين	صب كمية مناسبة من رغوة الحليب في كوب كبير احقن بعض القهوة بحذر على طول الجدار الداخلي  ماكياتو
ضع جزيئات القهوة الفورية في فنجان القهوة أضف الحليب الساخن واخبطه  قهوة الحليب الفورية	أضف الحليب أولاً ثم أضف مسحوق الشوكولاتة  الشوكولاته الساخنة

التنظيف والصيانة

قم بالتأكد من فصل سلك الطاقة وإزالة الغطاء من قبل التنظيف. ولا تقم بغمر جسم الجهاز في الماء
لا تشطف جسم الجهاز والجزء السفلي للجهاز والقاعدة بالماء مباشرة لتجنب
الدوائر الكهربائية القصيرة الناتجة عن دخول الماء



1. قم بتنظيف جسم الجهاز: انظف فوراً بعد كل استخدام، و قم بتنظيف الجدران الداخلية والخارجية للجهاز باستخدام قطعة قماش مبللة للتنظيف والماء الدافئ، ثم جففها بقطعة قماش جافة ناعمة. ولا تقم بالتنظيف باستخدام أي أدوات حادة وفرش النايلون الصلب وفرش أسلاك الحديد والخ لتجنب الخدوش.
2. الغطاء: يغسل مباشرة في الماء ويجفف بقطعة قماش ناعمة جافة.
3. الخلاط: بعد إزالته من الجهاز، اغسله بالماء الدافئ، و قم بتخزينه في مكان آمن بعد التجفيف لتجنب فقدانته.

المعلومات التقنية

SKU	M3A
الجهد والتردد المقدر	التيار المتردد بـ220-240 فولت، التيار المتردد بـ100~120 فولت، 60/50 هرتز
الطاقة المقدرة	450 واط
السعة	التسخين وتصنيع الرغوة 150 مل
	التسخين فقط 300 مل

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

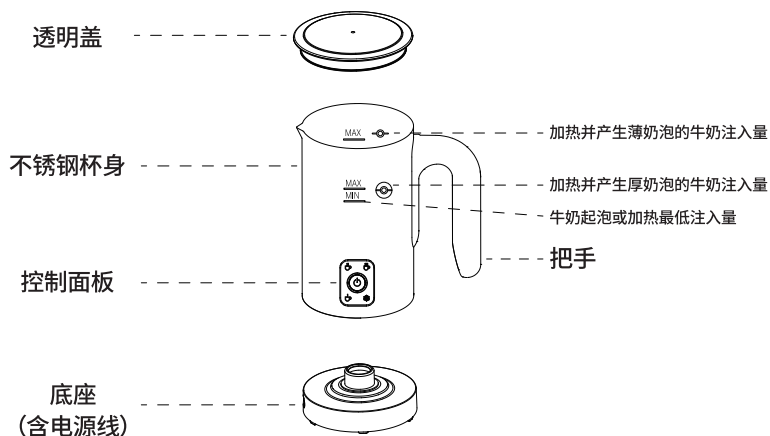
المشاكل	السبب المحتمل	الحلول
بعد التشغيل، يكون مؤشر الزر صامتا	لا يتم إدخال المقبس جيدا	قم بإعادة إدخاله بشكل صحيح
	جسم الجهاز لا يتصل جيدا بالقاعدة	قم بإعادة وضع جسم الجهاز على المقعد
	لا يتصل مقبس الطاقة بالطاقة	ابحث عن سبب عدم اتصال المقبس بالطاقة
	فشل المكونات الكهربائية	أرسله واصلحه
الجهاز يتوقف عن العمل بعد بدء التشغيل	درجة حرارة جسم الجهاز مرتفعة جدا	صب الماء البارد في الخزان ليبرد
	ينقع جسم الجهاز في الماء	أرسله واصلحه
المحرك لا يعمل، وحلقة الخلط لا تعمل	لا يتم تنظيف الدوار في الوقت المناسب لفترة طويلة، مما يتسبب في منع الحليب المتبقي من دوران العمود	قم بتنظيف الأجسام الغريبة حول العمود إلى حالة حيث يمكن تدويره بسهولة
	فشل المحرك	أرسله واصلحه
لا يسخن	تلف الجهاز	أرسله واصلحه
تفويض رغوة الحليب	كمية الحليب المصبوبة أكثر من اللازم	استخدام هذا الجهاز وفقا لكمية محددة من الحليب
	استخدامات متعددة، ولكن لم ينظف	انظف في الوقت المناسب بعد كل استخدام
	محتوى الدهون في الحليب مرتفع للغاية	نوصى باستخدام الحليب النقي الذي يحتوي على الدهون بنسبة 3% - 6%
جودة رغوة الحليب رديئة	يتم استخدام نوع الحليب أو درجة الحرارة الخاطئة	استخدم الحليب كامل الدسم أو شبه منزوع الدسم بـ4-8 درجات مئوية
	استخدم وضع التدفئة بشكل غير صحيح	استخدم وضع التسخين الصحيح
	استخدامات متعددة، ولكن لم ينظف	انظف في الوقت المناسب بعد كل استخدام
حرق الحليب	القليل جدا من الحليب	اختر الكمية المناسبة من الحليب
	لم ينظف الجهاز قبل استخدامه مرة أخرى	انظف الجهاز بعد استخدام كل مرة
	الجهد الفعلي أقل من الجهد المقدر	اختر الجهد المناسب
تضيء 4 مؤشرات دائما، ولكن الجهاز لا يعمل	دائرة قصيرة أو دائرة مفتوحة في NTC	اتصل بالمهني للإصلاح
تومض 3 مؤشرات 5 مرات ثم ينطفئ. والجهاز لا يعمل	درجة حرارة الجهاز مرتفعة جدا، ويتم تشغيل الحماية من الحرارة الزائدة	بعد إضافة الماء البارد إلى الجهاز، تنخفض درجة حرارة الجهاز ويمكن استخدامها بشكل طبيعي

AE

注意事项

1. 使用之前阅读使用说明书。
2. 在紧急情况下迅速地拔掉电源插头。
3. 检查电器铭牌上的额定电压，确保使用的电压与之一致。
4. 孩童或者残疾人士在使用此机器或在工作的机器周围需要特别谨慎；在产品没有使用和无人看管的情况下也需额外注意。产品在工作状态下切勿离开。
5. 请勿使用已坏的电线或插头，以及机器发生摔落或者以任何方式损坏出现故障后也请勿使用，并把机器送到授权服务点进行检查，进行电路和机械的调整或者维修。
6. 在不使用的情况下或者清理机器之前请保持断开电源，并且须在增加或减少零件和清理机器之前进行冷却。
7. 为了防止火灾、触电及人身伤害请勿把电线、插头和机器浸泡在水以及其他液体中；在机器或者电源线潮湿的情况下请勿清理机器；不干燥的手也禁止碰触机器。
8. 请勿把电线放在地毯下面或者在电线上覆盖小毯子、运动鞋以及类似的覆盖物；保持电线远离拥挤区域以免电线被绊到。
9. 避免使用延长电线，因为延长电线会过热导致火灾；但是如果必须要使用延长电线，此电线的功率须不低于 1000 瓦。仅可连接有接地口的插座。
10. 请勿把机器放在热灶、电炉上面或边上，或者烤箱中。
11. 感受到插头有热量是正常的；但是插座和插头之间连接过松可能会导致插头过热和变形，联系专业电工修理过松的连接或者老旧的电源。
12. 使用电器生产商不推荐的零部件可能会导致火灾、触电和人身伤害。
13. 切勿使用洗碗机清洗本电器亦切勿将机器浸入水中。
14. 本电器底座为专用，不要将机身或底座与任何其它设备搭配使用。
15. 勿在不加入牛奶的情况下使用本电器。工作状态下勿插入任何物体或手指以免伤害。注入牛奶时请勿超过规定容量上限以免奶泡溢出。切勿触碰旋转部件，危险！
16. 本电器仅限室内和家庭使用，也可用于类似环境中，如员工餐厅、办公室或其它商用场所；或用在农场房舍；或由旅馆、汽车旅馆及其它房屋设施中的人员使用。非预期用途中，即您以不同于上述说明中所述的方式来使用，您可能会伤害或烫伤自己。对于因使用不当而造成任何损坏的，厂商一概不负任何责任。

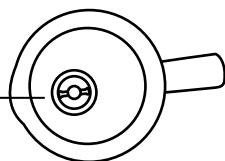
产品说明



有弹簧搅拌器
用于制作热奶泡和冷奶泡



无弹簧搅拌器
用于搅拌和加热牛奶



CN

操作说明

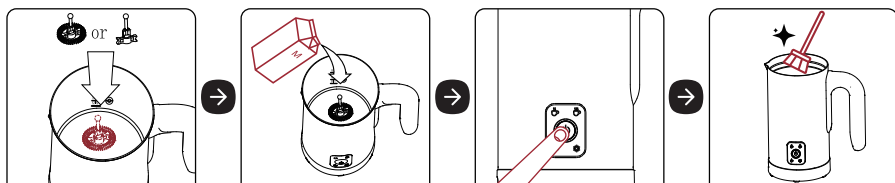
1. 第一次使用

小心开启包装盒等全部包装物并妥善保存以备后用。

塑料袋等包装材料务必存放于远离孩童的地方。

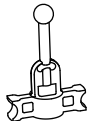
在第一次启动本机前，请彻底清洗本机（见“清理与维护部分”）。启动前务必阅读安全说明。

2. 操作说明



注意：高温杀菌全脂牛奶或纯牛奶为最佳。发泡时注入量切勿超过第二条MAX刻度线，以免发泡后溢出。

3. 功能描述

搅拌器	功能	LED 颜色	适用操作	温度（℃）	最高容量
		红	高温：打奶泡并加热	70~80℃	150ml
		红	热：打奶泡并加热	60~70℃	150ml
		红	暖：打奶泡并加热	50~60℃	150ml
		蓝	冷：打奶泡，不加热	室温	150ml
		红	高温：加热	70~80℃	300ml
		红	热：加热	60~70℃	300ml
		红	暖：加热	50~60℃	300ml
		蓝	冷：搅拌，不加热	室温	300ml

注意： 本表数据由实验室根据特定品牌的牛奶提供，不同品牌牛奶可能有所不同，得到的温度和体积也不同，这些数据仅供参考，不作为标准。

4. 操作步骤

- 选择合适的搅拌器并将其插入容器底部。
- 将所需的牛奶倒入壶中，但不要超过当前工作模式的最大容量，以免溢出。
- 按开关按钮打开设备。
- 当按下开关3秒钟内，可以按开关按钮切换所需的工作模式，LED灯最后停留的位置为当前选择的工作模式，无操作3秒后机器开始运作。
- 默认加热模式是正常加热。
- 一旦选择了加热模式，闪烁的LED显示屏将变为常亮，所选的加热模式开始。
- 机器将在程序结束后自动关闭。
- 在工作过程中，再次按下开/关按钮可以取消操作。

5. 提示和技巧

以下技巧可以帮助您更好的制作奶泡：

- 预先在冰箱冷藏好牛奶，4~8度为佳。
- 全脂牛奶（脂肪含量 >3.0%）制作奶泡效果最佳。勿使用不新鲜奶，脱脂牛奶，调和奶饮料甚至酸奶。
- 此产品不适合调制婴儿牛奶。
- 注意保存好搅拌器不至于遗失，清洗完后装回机器使用位置，方便下次使用。
- 每次使用加热功能后，最好静候两分钟使内部温控器回位或者用冷水冲洗内胆使之迅速回位以便制作下一杯。

热饮小贴士



制作奶泡



加热牛奶



卡布基诺

1/3 浓缩咖啡
2/3 奶泡
加入少许可可粉



拿铁

1/3 浓缩咖啡
2/3 热牛奶及奶泡



玛琪雅朵

适量奶泡倒入大玻璃杯
沿内壁小心注入一些咖啡



蛋白粉

先加水
然后加入蛋白粉搅拌



热巧克力

先加牛奶
然后加入巧克力粉



速溶奶咖

杯中放入速溶咖啡颗粒
放入热牛奶并搅拌

清洁与维护

清洗前务必拔掉电源线，取下盖子。切勿将机身浸入水中。

**请勿直接用水冲洗机身、机器底部以及底座，
以免进水导致电气短路。**



1. **机身清洗：** 每次使用后都要立即清洗，使用浸湿的洗洁布与温水擦洗机身内外壁，然后用干软布擦干。切勿使用任何锐物，硬尼龙刷，铁刷等清洗以免产生划伤。
2. **盖子：** 直接浸入水中清洗，用干软布擦干。
3. **搅拌器：** 从机身取出后使用温水清洗，晾干后置于安全地点以免遗失。

技术参数

SKU	M3A
额定电压和频率	AC 220-240V, AC100~120V, 50/60Hz
额定功率	450W
容量	加热和打奶泡150ml
	只是加热300ml

故障排除

问题	可能原因	解决方法
通电后按键指示灯无提示	插座未良好插入	重新正确插入
	机身与底座未良好接触	重新放置壶身到底座上
	电源插座未供电	查找插座未供电原因
	电器元件故障	送修
设备启动后停止工作	机身温度过高	向胆内倒入冷水降温
	机身浸水	送修
马达不工作 搅拌圈不动	转子长时间未及时清理导致 残余牛奶阻塞转轴的转动	清理转轴周边异物至可轻松转动状态
	马达故障	送修
不加热	设备损坏	送修
奶泡溢出	牛奶倒入量太多	按规定牛奶量使用本设备
	多次使用未清洗	每次使用完毕及时清理
	牛奶脂肪含量太高	建议用脂肪含量3%~6%的纯牛奶
奶泡质量差	使用了错误的牛奶类型或温度	使用4-8摄氏度的全脂或半脱脂牛奶
	错误使用了加热模式	使用正确的加热模式
	多次使用未清洗	每次使用完毕及时清理
牛奶烧糊	牛奶太少	选择适量的牛奶
	再次使用之前没有清理干净机器	每次使用完清理干净
	实际电压比额定电压低	选用适合的电压
4灯常亮, 机器不工作	NTC短路或者开路	联系专业人员维修
 3灯闪烁5次后熄灭 机器不工作	机器温度过高, 过热保护	往机器加入冷水后 机器温度降低, 可以正常使用

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

При использовании электроприборов всегда следует соблюдать основные меры предосторожности для снижения риска возгорания, поражения электрическим током и травм, включая следующие

1. Прочтите все инструкции перед использованием.
2. В случае чрезвычайной ситуации немедленно отключите прибор от электрической розетки.
3. Убедитесь, что напряжение, указанное на шильдике прибора, действительно соответствует напряжению вашей бытовой электросети.
4. Данный прибор не предназначен для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также с недостатком опыта и знаний, за исключением случаев, когда они находятся под наблюдением лица, ответственного за их безопасность и предварительно были проинструктированы относительно использования прибора. Во время работы никогда не оставляйте прибор без присмотра. Храните прибор в недоступном для детей месте.
5. Не используйте прибор, у которого поврежден шнур питания или вилка. Также не используйте прибор после того, как он вышел из строя, был уронен или поврежден каким-либо образом. Верните прибор в авторизованный сервисный центр для проверки, электрической или механической регулировки, или ремонта.
6. Когда прибор не используется или вы собираетесь его чистить, обязательно отключайте его от сети. Перед установкой или снятием насадок, а также перед чисткой дайте прибору остыть.
7. Во избежание возгорания, поражения электрическим током и травмирования, не погружайте шнур, вилку или прибор в воду или другую жидкость. Никогда не чистите прибор или его шнур питания, если они влажные. Не прикасайтесь к прибору мокрыми руками.
8. Не прокладывайте шнур под ковровым покрытием. Не накрывайте шнур питания ковриками, дорожками или подобными напольными покрытиями. Проложите шнур питания таким образом, чтобы он находился вдали от проехных участков, чтобы о него никто не споткнулся.
9. Избегайте использования удлинителя, так как он может перегреваться и стать причиной пожара. Если вам необходимо использовать удлинитель, то он должен быть рассчитан не менее чем на 1000 Вт. Для подключения прибора используйте только заземленную розетку.
10. Не ставьте прибор на горячую газовую или электрическую плиту, или рядом с ними, а также в нагретую духовку.
11. То, что вилка нагревается и становится теплой на ощупь - это нормально. Однако если вилка слишком свободно вставляется в розетку бытовой электросети, это может привести к чрезмерному нагреву и деформации вилки. Обратитесь к квалифицированному электрику для ремонта или замены незакрепленных или изношенных розеток.
12. Используйте прибор только так, как описано в данном руководстве. Любые другие методы использования или дополнительные принадлежности, не рекомендованные производителем, могут вызвать возгорание, поражение электрическим током или травмы.
13. **Никогда не мойте машину в посудомоечной машине и не погружайте ее в воду.**
14. Используйте капучинатор только с прилагаемой базой питания (подставкой). Не используйте базу питания с другими приборами.
15. Не включайте капучинатор если в его кувшине нет молока. Не вставляйте какие-либо предметы или пальцы в кувшин во время работы. Не переполняйте кувшин. Заполнение выше максимального уровня, указанного внутри кувшина, может привести к переполнению во время работы. Никогда не прикасайтесь к вращающимся частям. Существует риск получения травмы!
16. Это устройство предназначено для использования в домашнем хозяйстве (в помещении) и в аналогичных условиях, таких как: кухни для персонала в магазинах, офисах и других рабочих местах таких как, например, фермерские хозяйства; а также для использования клиентами в гостиницах, отелях. Производитель не несет ответственности за любой ущерб, возникший в результате использования прибора не по назначению, неправильной эксплуатации или самостоятельного ремонта.

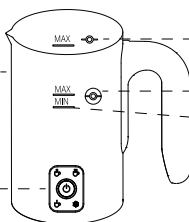
ИНСТРУКЦИЯ

Крышка без ВРА



Отметки шкалы уровня

Кувшин из нержавеющей стали



Макс: Венчик без пружины
Макс. уровень при нагревании

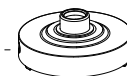
Макс: Венчик с пружиной:
Макс. уровень при вспенивании

Мин: Минимальный уровень для
вспенивания и подогрева

Ручка

Панель управления

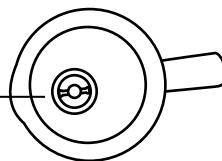
База питания
(подставка)



Венчик
Для вспенивания молока



Венчик
Для подогрева молока



RU

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

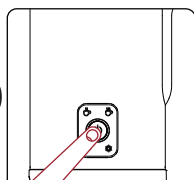
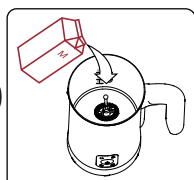
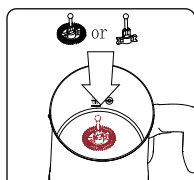
1. Перед первым использованием

- Осторожно распакуйте прибор, снимите с прибора все упаковочные материалы и сохраните их для дальнейшего использования;
- В целях безопасности рвите упаковочные материалы (пакет и др.) подальше от детей;
- Перед первым использованием прибора, чтобы удалить пыль и производственные остатки, очистите кувшин и его принадлежности так, как это описано в главе «Чистка и обслуживание»;

2. Схема использования



Ультрапастеризованное молоко УВТ это лучший выбор!
Не превышайте отметки уровня, чтобы избежать ☒перелива.



3. Описание функций

Венчик	Функция	Цвет светодиода	Режим работы	Температура (°C)	Максимальный объем
		Красный	Очень горячее: нагревание и вспенивание	70~80°C	150 мл
		Красный	Горячее: нагревание и вспенивание	60~70°C	150 мл
		Красный	Теплое: нагревание и вспенивание	50~60°C	150 мл
		Синий	Холодное: вспенивание без нагрева	Комнатная температура	150 мл
		Красный	Очень горячее: нагревание и вспенивание	70~80°C	300 мл
		Красный	Горячее: нагревание и вспенивание	60~70°C	300 мл
		Красный	Теплое: нагревание и вспенивание	50~60°C	300 мл
		Синий	Холодное: вспенивание без нагрева	Комнатная температура	300 мл

Примечание: данные в этой таблице были предоставлены по результатам лабораторных испытаний в соответствии с определенной маркой молока/шоколада, местное молоко/шоколад в разных странах могут отличаться и по-разному нагреваться и менять свой объем при вспенивании. Поэтому приведенные данные не стоит воспринимать как критерий качества и использовать только для справки.

4. Последовательность работы

- Выберите подходящий венчик и вставьте его в кувшин;
- Налейте желаемое количество молока в кувшин, но не больше максимального, чтобы избежать переполнения;
- Нажмите кнопку вкл./выкл., чтобы включить прибор;
- После того, как прибор был включен, вы можете нажать кнопку вкл./выкл. на 3 секунды и повторным нажатием выбрать нужный режим нагрева, который будет отображаться на светодиодном дисплее.
- Режим нагрева по умолчанию - Горячий
- После выбора режима нагрева светодиодный дисплей перестанет мигать и будет светиться постоянным светом, запустится выбранный режим нагрева.
- Выключение вспенивателя молока происходит автоматически.
- Работа может быть прервана повторным нажатием кнопки вкл./выкл. во время работы.

5. Советы и подсказки:

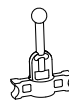
Ниже приведены несколько советов, которые помогут вам в понимании работы данного устройства: Всегда сначала используйте капучинатор, чтобы вспенить или нагреть молоко. Пока он работает, приготовьте кофе или шоколад. Как только молоко вспенится, вы сразу можете его подавать на стол.

- Используйте цельное молоко (жирность $\geq 3,0\%$) для достижения наилучшего результата.
- Храните венчики в надежном месте, чтобы не потреять их.
- Режим нагрева по-умолчанию ("Горячий") предпочтителен для эспresso, • "Очень горячий" предпочтителен для шоколадной смеси.
- "Теплый" режим предпочтителен для белковой смеси.
- "Холодный" режим предпочтителен для холодных напитков.
- Всегда мойте кувшин после использования.

РЕЦЕПТЫ ПРОСТЫХ НАПИТКОВ



С вспененным молоком



С горячим молоком



1/3 объема эспрессо
2/3 объема вспененного молока
Немного кокосового порошка

Капучино



1/3 объема эспрессо
2/3 объема подогретого
молока (размешать)

Кофе Латте



Налейте желаемое количество
вспененного молока в высокий
стакан
Аккуратно добавьте эспрессо по
краю чашки.

Латте Макиато



сначала добавьте воду, а затем
белковый порошок

Протеиновый порошок



сначала добавьте молоко, а
затем шоколадный порошок

Горячий шоколад



Сделайте растворимый кофе
Добавьте в него вспененное
молоко

Напитки с раство- римым кофе

ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед очисткой отсоедините вилку от розетки и снимите крышку с кувшина.

Никогда не погружайте кувшин или подставку в воду.
Это устройство НЕ предназначено для мытья в посудомоечной
машине.



1. Кувшин и подставка: Очищайте кувшин сразу после каждого использования, промойте и очистите его стенки и дно теплой мыльной водой, используйте щетку для очистки остатков, если таковые имеются. Никогда не используйте острые предметы, такие как металлическая щетка. Чтобы избежать царапин, никогда не используйте абразивное чистящее средство для очистки поверхности. Протрите кувшин насухо с помощью мягкой тряпки.

2. Крышка: Промойте непосредственно под водой.

3. Венчики: Выньте венчик из кувшина и промойте теплой водой. Высушите венчик и положите его в надежное место, чтобы не потерять.

ХАРАКТЕРИСТИКИ

SKU	M3A
Номинальное напряжение и частота	AC 220-240V, AC100~120V, 50/60Hz
Номинальная мощность	450W
Мощность	150 мл для подогрева и вспенивания
	300 мл для подогрева

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Причины	Решение
Индикатор не засвечивается или капучинатор не работает	Вилка вставлена неправильно	Выньте вилку питания из розетки и вставьте обратно
	Кувшин стоит на подставке (базе питания) неправильно	Снимите кувшин и снова поставьте на подставку
	Нет питания в розетке	Проверьте электрическую сеть
	Проблемы с электрическими элементами	Отдайте на ремонт
Капучинатор перестает работать после включения	Температура капучинатора слишком высока	Промойте кувшин холодной водой, чтобы снизить температуру
	Кувшин поврежден при погружении в воду	отдайте на ремонт
Мотор не работает	Кувшин не очищался вовремя после использования, засохшее молоко блокирует механизм	Очистите кувшин и проверните втулку вала двигателя вручную, чтобы она могла свободно вращаться
	Мотор поврежден	отдайте на ремонт
Нагрев не работает	Прибор поврежден	отдайте на ремонт
Молоко пригорает	Молока либо слишком мало, либо слишком много	Наливайте молоко в соответствии с отметками уровня
	Капучинатор повторно используется без очистки	Вовремя промывайте кувшин капучинатора после использования
	Фактическое напряжение намного ниже номинального	Используйте прибор когда напряжение будет подходящим
Качество молочной пены не соответствует стандарту	Неправильный тип или температура молока	Обязательно используйте цельное или полужирное молоко при температуре около 6-8 °C (как из холодильника)
	Используется неподходящий венчик	Обязательно используйте соответствующий венчик
	Капучинатор повторно используется без очистки	Убедитесь, что кувшин чист
Четыре лампочки горят, а машина не работает.	Короткое замыкание или обрыв NTC	Обратитесь к специалисту для технического обслуживания.
 Три лампочки мигают пять раз, а затем гаснут, и машина не работает.	Температура машины слишком высока, и она вошла в программу защиты от перегрева.	После добавления в машину холодной воды температура машины снижается, и ее можно использовать в обычном режиме.

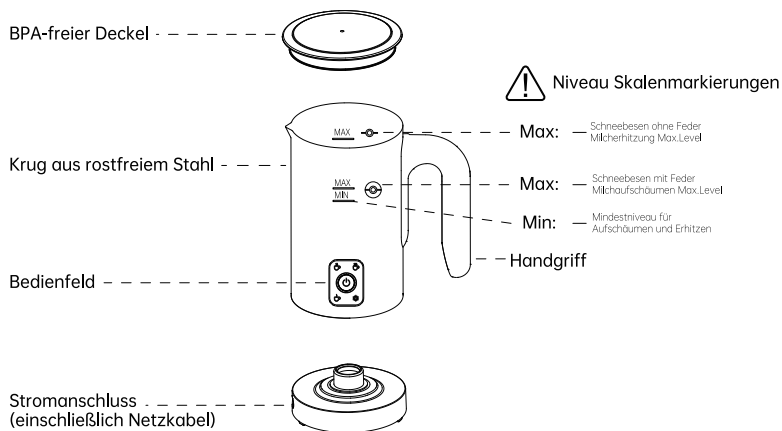
RU

WICHTIGE HINWEISE

Bei der Verwendung von Elektrogeräten sollten stets grundlegende Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden, um die Gefahr von Bränden, Stromschlägen und Verletzungen zu verringern. Dazu gehören unter anderem die folgenden Punkte:

1. Lesen Sie vor dem Gebrauch alle Anweisungen.
2. Ziehen Sie in Notfällen sofort den Netzstecker aus der Steckdose.
3. Vergewissern Sie sich, dass die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Spannung tatsächlich mit der Spannung Ihres Stromnetzes übereinstimmt.
4. Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker oder nachdem das Gerät eine Fehlfunktion aufweist, fallen gelassen oder auf irgendeine Weise beschädigt wurde. Bringen Sie das Gerät zur Überprüfung, elektrischen oder mechanischen Einstellung oder Reparatur zu einer autorisierten Kundendienststelle.
6. Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen oder vor der Reinigung. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie Teile hinzufügen oder entfernen, und bevor Sie es reinigen.
7. Zum Schutz vor Feuer, Stromschlag und Verletzungen dürfen Kabel, Stecker oder Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden. Reinigen Sie das Gerät oder das Netzkabel niemals, wenn es feucht ist. Vermeiden Sie es, das Gerät mit nassen Händen zu berühren.
8. Verlegen Sie das Kabel nicht unter Teppichböden. Decken Sie das Netzkabel nicht mit Teppichen, Läufern oder ähnlichen Bodenbelägen ab. Verlegen Sie das Kabel außerhalb stark frequentierter Bereiche an einem Ort, an dem man nicht darüber stolpern kann.
9. Vermeiden Sie die Verwendung eines Verlängerungskabels, da dieses überhitzen und eine Brandgefahr darstellen kann. Wenn Sie ein Verlängerungskabel verwenden müssen, sollte es eine Leistung von mindestens 1.000 Watt haben. Schließen Sie das Gerät nur über eine geerdete Steckdose an.
10. Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in die Nähe eines heißen Gas- oder Elektrobrenners oder in einen beheizten Ofen.
11. Es ist normal, dass sich der Stecker warm anfühlt; ein lockerer Sitz zwischen der Netzsteckdose und dem Stecker kann jedoch zu Überhitzung und Verformung des Steckers führen. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker, um lose oder verschlissene Steckdosen zu ersetzen.
12. Verwenden Sie das Gerät nur wie in dieser Anleitung beschrieben. Jede andere Verwendung oder die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird, kann zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen führen.
- 13. Waschen Sie das Gerät niemals in der Spülmaschine oder tauchen Sie es in Wasser.**
14. Verwenden Sie den Milchaufschäumer nur mit der mitgelieferten Power Base. Verwenden Sie die Power Base nicht mit anderen Geräten.
15. Nicht ohne Milch in der Kanne arbeiten. Stecken Sie während des Betriebs keine Gegenstände oder Finger in die Kanne. Füllen Sie die Kanne nicht zu voll. Das Überschreiten der in der Kanne angegebenen Höchstfüllmengen kann während des Betriebs zum Überlaufen führen. Berühren Sie niemals rotierende Teile. Es besteht Verletzungsgefahr!
16. Dieses Gerät ist für den Gebrauch in Haushalten (in der Tür) und ähnlichen Anwendungen bestimmt, wie z.B.: in Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen wie Bauernhöfen; von Kunden in Hotels, Motels. Es wird keine Haftung für Schäden übernommen, die durch anderweitige Verwendung, fehlerhafte Bedienung oder laienhafte Reparaturen entstehen.

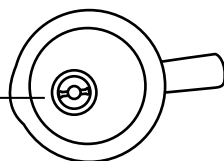
PRODUKTANWEISUNG



Schneebesen
Zum Aufschäumen von Milch



Schneebesen
Zum Erhitzen von Milch



DE

BETRIEBSANLEITUNG

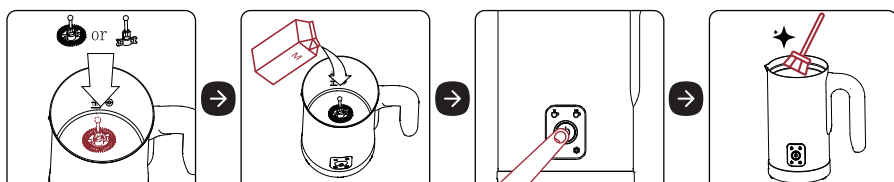
1. Vor der ersten Benutzung

- Packen Sie den Karton vorsichtig aus, entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial vom Gerät und bewahren Sie es für den späteren Gebrauch auf;
- Halten Sie das Verpackungsmaterial (Beutel usw.) aus Sicherheitsgründen von Kindern fern;
- Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, reinigen Sie bitte die Kanne und das Zubehör wie im Kapitel "Reinigung und Wartung" beschrieben, um Staub oder Produktionsrückstände zu entfernen.

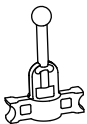
2. Schnelle Schritte



UHT-Vollmilch ist die beste Wahl!
Überschreiten Sie nicht die Füllstandsmarkierungen,
um ein Überlaufen zu vermeiden.



3. Funktion Definition

Schneebesen	Funktion	LED-Farbe	Betriebsart	Temperatur (°C)	Maximale Lautstärke
		Rot	Super Hot: Erhitzen und Aufschäumen	70~80°C	150ml
		Rot	Normal Heiß: Erhitzen und Aufschäumen	60~70°C	150ml
		Rot	Warm: Erhitzen und Aufschäumen	50~60°C	150ml
		Blau	Kalt: Aufschäumen ohne Erhitzen	Raumtemperatur	150ml
		Rot	Super Hot: Erhitzen und Aufschäumen	70~80°C	300ml
		Rot	Normal Heiß: Erhitzen und Aufschäumen	60~70°C	300ml
		Rot	Warm: Erhitzen und Aufschäumen	50~60°C	300ml
		Blau	Kalt: Aufschäumen ohne Erhitzen	Raumtemperatur	300ml

Hinweis: Die Daten in dieser Tabelle wurden vom Labor in Übereinstimmung mit bestimmten Marken Milch / Schokolade, lokale Milch / Schokolade aus verschiedenen Ländern kann unterschiedlich sein und erhalten unterschiedliche Temperatur sowie Volumen, sollten Sie diese Daten nur als Referenz, nicht Kriterien.

4. Arbeitsschritte

- Wählen Sie den richtigen Schneebesen und setzen Sie ihn in den Krug ein;
- Gießen Sie die gewünschte Milch in die Kanne, aber nicht mehr als die maximale Menge, um ein Überlaufen zu vermeiden;
- Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um das Gerät einzuschalten.
- Wenn die Ein/Aus-Taste innerhalb von 3 Sekunden gedrückt wird und das Gerät eingeschaltet ist, kann der Benutzer die Ein/Aus-Taste drücken, um den gewünschten Heizmodus zu wählen, der auf dem LED-Display angezeigt wird.
- Der Standard-Heizmodus ist Normales Heizen.
- Sobald der Heizmodus ausgewählt ist, wechselt die blinkende LED-Anzeige zu einem Dauerlicht und der ausgewählte Heizmodus beginnt.
- Der Milchaufschäumer schaltet sich automatisch aus .
- Der Betrieb kann durch erneutes Drücken der Ein/Aus-Taste während der Arbeit abgebrochen werden.

5. Hinweise und Tipps:

Hier sind einige Tipps, die Ihnen helfen, dieses Gerät besser zu verstehen:

- Verwenden Sie die Düse immer zuerst zum Aufschäumen oder Erhitzen der Milch. Während er in Betrieb ist, können Sie Ihren Kaffee oder Ihre Schokolade zubereiten und sofort servieren.
- Verwenden Sie Vollmilch (Fettgehalt $\geq 3,0\%$) für ein optimales Ergebnis.
- Bewahren Sie Ihre Schneebesen an einem sicheren Ort auf, damit sie nicht verloren gehen.
- Standardmäßig ist Normal Hot für Espresso, - Super Hot für Chocolate Mix zu bevorzugen.
- Der warme Modus ist für Proteinmischungen vorzuziehen.
- Der kalte Modus ist vorzugsweise für kalte Getränke geeignet.
- Waschen Sie die Kanne nach dem Gebrauch immer aus.

TIPPS FÜR EINFACHE GETRÄNKE



Mit aufgeschäumter Milch



Mit heißer Milch



Cappuccino

1/3 Espresso
2/3 aufgeschäumte Milch
Etwas Kakaopulver



Milchkaffee

1/3 Schuss Espresso
2/3 erhitzte Milch und
umrühren



Latte Macchiato

Die gewünschte
aufgeschäumte Milch in
ein hohes Glas gießen

Geben Sie den Espresso
vorsichtig an den Rand
des Glases.



Eiweißpulver

Zuerst Wasser
hinzufügen
dann Eiweißpulver
hinzufügen



Heiße Schokolade

Zuerst Milch hinzufügen
dann Schokoladenpulver
hinzufügen



Instant-Kaffeegetränke

Instant-Kaffee zubereiten

Aufgeschäumte Milch
einfüllen

DE

REINIGUNG UND WARTUNG

Ziehen Sie vor der Reinigung den Stecker aus der Steckdose und nehmen Sie den Deckel von der Kanne ab.

***Tauchen Sie die Kanne oder den Sockel niemals in Wasser ein.
Dieses Gerät ist NICHT für die Geschirrspülmaschine geeignet.***



1. Der Krug und der Sockel: Reinigen Sie die Kanne sofort nach jedem Gebrauch, spülen und reinigen Sie die Wand und den Boden mit warmem Seifenwasser und verwenden Sie die Bürste, um die Rückstände zu reinigen, wenn es gibt, verwenden Sie niemals scharfe Gegenstände wie Metallbürsten und verwenden Sie niemals Scheuermittel, um die Oberfläche zu reinigen, um Kratzer zu vermeiden. Dann mit einem weichen Tuch abtrocknen.

2. Der Deckel: Direkt unter Wasser abspülen.

3. Die Schneebesen: Aus der Kanne nehmen und mit warmem Wasser auswaschen. Trocknen und an einem sicheren Ort aufbewahren, falls er verloren geht.

SPEZIFIKATION

SKU	M3A
Nennspannung und -frequenz	AC 220-240V, AC100~120V, 50/60Hz
Nennleistung	450W
Kapazität	150ml zum Erhitzen und Aufschäumen
	300ml Heizung

STÖRUNGSBESEITIGUNG

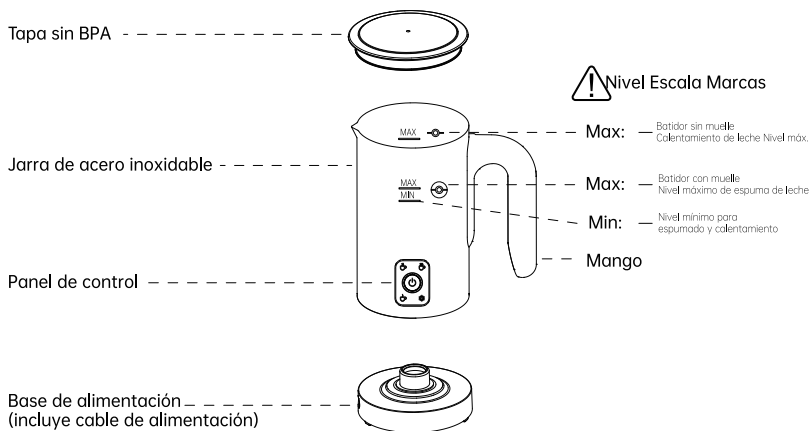
Probleme	Verursacht	Lösungen
Die Kontrollleuchte funktioniert nicht oder die Kanne funktioniert nicht	Stecker ist nicht richtig eingesteckt	Wieder in das Stromnetz einstecken
	Kanne und Netzanschluss nicht richtig angeschlossen	Entfernen Sie die Kanne und stellen Sie sie wieder auf den Sockel.
	Kein Strom in der Steckdose	Prüfen Sie den Stromkreis
	Probleme mit elektrischen Elementen	Reparatur
Kanne funktioniert nicht mehr nach dem Start des Betriebs	Die Temperatur der Kanne ist zu hoch	Kaltes Wasser in die Kanne spülen, um die Temperatur zu senken
	Krug durch Eintauchen in Wasser beschädigt	Reparatur
Motor funktioniert nicht	Kanne wird nach Gebrauch nicht rechtzeitig gereinigt, Milch blockiert den Mechanismus	Reinigen und bewegen Sie die Wellenschutzhülse des Motors mit der Hand, um sie zu lockern
	Motorschaden	Reparatur
Keine Heizung	Beschädigung der Maschine	Reparatur
Verkohlung	Zu geringe oder zu hohe Dosierung der Milch	Verwenden Sie die Dosierung der Milch nach dem Zifferblatt
	Kanne wird ohne Reinigung wiederverwendet	Rechtzeitige Reinigung nach dem Gebrauch
	Tatsächliche Spannung viel niedriger als angegebene Spannung	Verwenden Sie die entsprechende Spannung
Qualität des Milchschaums entspricht nicht der Norm	Falsche Milchsorte oder Temperatur	Achten Sie darauf, dass Sie Voll- oder Halbentrahmte Milch bei Kühlschranktemperatur (etwa 6-8°C)
	Falscher Schneebesen verwendet	Achten Sie auf die Verwendung eines geeigneten Schneebesens
	Kanne wird ohne Reinigung wiederverwendet	Stellen Sie sicher, dass die Kanne sauber ist
Vier Lichter leuchten, und das Gerät funktioniert nicht	NTC Kurzschluss oder Leerlauf	Wenden Sie sich für die Wartung an einen Fachmann
 Die drei Lichter blinken fünfmal auf und erlöschen dann, und das Gerät funktioniert nicht.	Die Temperatur der Maschine ist zu hoch und das Überhitzungsschutzprogramm wurde aktiviert.	Nach dem Einfüllen von kaltem Wasser in die Maschine sinkt die Temperatur der Maschine und sie kann normal verwendet werden.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

Al utilizar aparatos eléctricos, deben seguirse siempre las precauciones básicas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones a las personas, entre las que se incluyen las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones antes de utilizarlo.
2. En caso de emergencia, desenchufe inmediatamente la máquina de la toma de corriente.
3. Compruebe que la tensión indicada en la etiqueta de características del aparato coincide con la de su instalación eléctrica.
4. Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que sean supervisadas o instruidas acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. No deje nunca el aparato sin vigilancia durante su funcionamiento. Manténgalo fuera del alcance de los niños.
5. No utilice el aparato con un cable o enchufe dañado o después de que el aparato funcione mal, se haya caído o dañado de alguna manera. Devuelva el aparato a un centro de servicio autorizado para su revisión, ajuste eléctrico o mecánico, o reparación.
6. Desenchufe siempre el aparato cuando no lo utilice o antes de limpiarlo. Deje que se enfríe antes de añadir o quitar piezas, y antes de limpiar el aparato.
7. Para evitar incendios, descargas eléctricas y lesiones personales, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en agua u otros líquidos. No limpie nunca el aparato ni el cable de alimentación si están húmedos. Evite tocar el aparato con las manos mojadas.
8. No pase el cable por debajo de alfombras. No cubra el cable de alimentación con alfombras, correderas o revestimientos de suelo similares. Coloque el cable lejos de las zonas de mucho tránsito, en un lugar donde no se pueda tropezar con él.
9. Evite el uso de alargadores, ya que podrían sobrecalentarse y provocar un incendio. Si no tiene más remedio que utilizar un alargador, éste no debe ser inferior a 1.000 vatios. Utilice únicamente un enchufe con toma de tierra para conectar el aparato.
10. No lo coloque sobre o cerca de un quemador de gas o eléctrico caliente, ni en un horno caliente.
11. Es normal que el enchufe se sienta caliente al tacto; sin embargo, un ajuste flojo entre el receptáculo del tomacorriente de CA y el enchufe puede causar sobrecalentamiento y distorsión del enchufe. Póngase en contacto con un electricista cualificado para sustituir las tomas sueltas o desgastadas.
12. Utilice el aparato sólo como se describe en este manual. Cualquier otro uso o accesorio no recomendado por el fabricante puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
- 13. Nunca la laves en el lavavajillas ni sumerjas la máquina en agua.**
14. Utilice el espumador de leche únicamente con la base eléctrica suministrada. No utilice la base con ningún otro aparato.
15. No utilice el aparato sin leche en la jarra. No introduzca ningún objeto ni los dedos en la jarra durante el funcionamiento. No llene demasiado la jarra. El llenado por encima de los niveles máximos indicados en el interior de la jarra puede provocar un desbordamiento durante el funcionamiento. No toque nunca las piezas giratorias. Peligro de lesiones.
16. Este aparato está destinado a ser utilizado en el hogar (en la puerta) y aplicaciones similares, tales como: áreas de cocina del personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo como casas de campo; por los clientes en hoteles, moteles. No se acepta ninguna responsabilidad por los daños derivados del uso para otros fines, de un funcionamiento defectuoso o de reparaciones no profesionales.

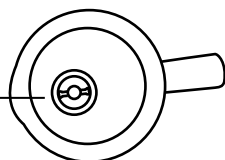
INSTRUCCIONES DEL PRODUCTO



Batir
For Forthing Milk



Batir
Para calentar leche



INSTRUCCIONES DE USO

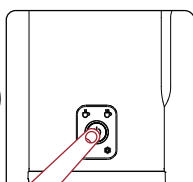
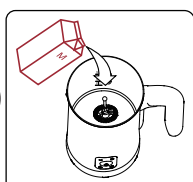
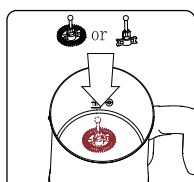
1. Antes del primer uso

- Desembale la caja con cuidado, retire todo el material de embalaje del aparato y guárdelo para su uso posterior;
- Por seguridad, mantenga el material de embalaje (bolsa, etc.) fuera del alcance de los niños;
- Antes de utilizar el aparato por primera vez, limpie la jarra y los accesorios como se describe en el capítulo "Limpieza y mantenimiento" para eliminar el polvo o los residuos de producción.

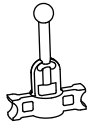
2. Pasos rápidos



La leche entera UHT es la mejor opción.
No sobrepase las marcas de nivel para evitar
el exceso de caudal.



3. Definición de la función

Batir	Función	Color LED	Modo de funcionamiento	Temperatura (°C)	Volumen máximo
		Rojo	Super Hot: calentar y espumar	70~80°C	150ml
		Rojo	Normal Caliente: calentar y espumar	60~70°C	150ml
		Rojo	Calentar: calentar y espumar	50~60°C	150ml
		Azul	Frío: espuma sin calentar	Temperatura ambiente	150ml
		Rojo	Super Hot: calentar y espumar	70~80°C	300ml
		Rojo	Normal Caliente: calentar y espumar	60~70°C	300ml
		Rojo	Calentar: calentar y espumar	50~60°C	300ml
		Azul	Frío: espuma sin calentar	Temperatura ambiente	300ml

Nota: los datos de esta tabla fueron proporcionados por el laboratorio de acuerdo a cierta marca de leche/Chocolate, la leche/Chocolate local de diferentes países puede ser variada y obtener diferente temperatura así como volumen, usted debe tomar estos datos sólo como referencia, no como criterio.

4. Pasos operativos

- Elija el batidor adecuado e introdúzcalo en la jarra;
- Vierta la leche deseada en la jarra, pero no más del máximo para evitar que rebese;
- Pulse el botón de encendido/apagado para encender el aparato.
- Cuando se pulsa el botón de encendido/apagado durante 3 segundos y la unidad está encendida, el usuario puede pulsar el botón de encendido/apagado para elegir el modo de calefacción deseado indicado con la pantalla LED .
- El modo de calefacción por defecto es Calefacción normal.
- Una vez seleccionado el modo de calefacción, el indicador LED parpadeante se convierte en una luz fija y se inicia el modo de calefacción seleccionado.
- El espumador de leche se apagará automáticamente.
- El funcionamiento puede cancelarse pulsando de nuevo el botón de encendido/apagado durante el trabajo.

5. Sugerencias y consejos:

Aquí tienes algunos consejos que te ayudarán a entender mejor este dispositivo:

- Utilice siempre primero el espumador para espumar o calentar la leche. Mientras está en funcionamiento, prepare el café o el chocolate y sívalo inmediatamente.
- Utilice leche entera (contenido de grasa $\geq 3,0\%$) para obtener el mejor resultado.
- Guarde sus batidores en un lugar seguro para evitar que se pierdan.
- Por defecto, Normal caliente es preferible para el espresso, Super caliente es preferible para la mezcla de chocolate.
- El modo caliente es preferible para la mezcla de proteínas.
- El modo frío es preferible para bebidas frías.
- Lave siempre la jarra después de usarla.

CONSEJOS PARA BEBER FÁCILMENTE



Con espuma de leche



Con leche caliente



Capuchino

1/3 Espresso
2/3 de leche espumada
Un poco de cacao en polvo



Café con leche

1/3 Chupito de espresso
2/3 de leche caliente y
remover



Latte Macchiato

Vierta la espuma de
leche deseada en un
vaso alto

Añada el espresso con
cuidado a lo largo del
borde de la



Proteína en polvo

Añadir primero el agua
luego añadir la proteína
en polvo



Chocolate caliente

Añadir primero la leche
luego añadir el chocolate
en polvo



Bebidas de café instantáneo

Preparar café instantáneo

Añadir espuma de leche
en el interior

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Desenchufar de la corriente antes de limpiar, quitar la tapa de la jarra.

***No sumerja nunca la jarra ni la base en agua.
Este aparato NO está diseñado para lavavajillas.***



1. La jarra y la base: Limpie la jarra inmediatamente después de cada uso, enjuague y limpie la pared y el fondo con agua jabonosa tibia y utilice el cepillo para limpiar los residuos si los hubiera. Nunca utilice objetos punzantes como cepillos metálicos y nunca utilice productos de limpieza abrasivos para limpiar la superficie para evitar arañazos. A continuación, seque con un paño suave.

2. La tapa: Aclarar directamente bajo el agua.

3. Los batidores: Sacar de la jarra y lavar con agua tibia. Secar y guardar en un lugar seguro por si se pierden.

ESPECIFICACIÓN

SKU	M3A
Tensión y frecuencia nominales	AC 220-240V, AC100~120V, 50/60Hz
Potencia nominal	450W
Capacidad	150 ml para calentar y espumar
	300 ml de calefacción

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problemas	Causas	Soluciones
La luz indicadora no funciona o la jarra no funciona	El enchufe no está bien insertado	Re-insert into the power
	La jarra y la base de alimentación no están bien conectadas	Retire la jarra y colóquela de nuevo sobre la base
	No hay corriente en la toma	Comprobar el circuito eléctrico
	Problemas con los elementos eléctricos	Repare
La jarra deja de funcionar tras iniciar la operación	La temperatura de la jarra es demasiado alta	Enjuagar agua fría dentro de la jarra para reducir la temperatura
	Jarra dañada por inmersión en agua	Repare
El motor no funciona	La jarra no se limpia a tiempo después de usarla, la leche bloquea el mecanismo	Limpe y mueva el casquillo del eje del motor con la mano para aflojarlo
	Daños en el motor	Repare
Sin calefacción	Daños en la máquina	Repare
Charring	Dosis de leche insuficiente o excesiva	Utiliza la dosis de leche según el dial
	Jarra reutilizable sin limpiar	Limpeza a tiempo después del uso
	Tensión real muy inferior a la especificada tensión	Utilice la tensión adecuada
La calidad de la espuma de leche no está a la altura	Tipo de leche o temperatura incorrectos	Asegúrese de utilizar leche entera o semidesnatada a temperatura de frigorífico (unos 6-8°C)
	Batidor equivocado	Asegúrese de utilizar el batidor adecuado
	Jarra reutilizable sin limpiar	Asegúrese de que la jarra está limpia
Se encienden cuatro luces y la máquina no funciona	NTC cortocircuito o circuito abierto	Contact a professional for maintenance
 Las tres luces parpadean cinco veces y luego se apagan, y la máquina no funciona.	La temperatura de la máquina es demasiado alta y ha entrado en el programa de protección contra sobrecalentamiento.	Tras añadir agua fría a la máquina, la temperatura de ésta disminuye y puede utilizarse con normalidad.

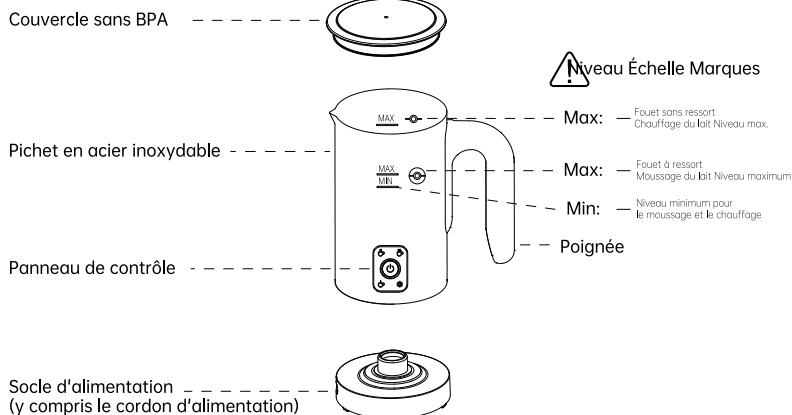
ES

INSTRUCTIONS IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions de base doivent toujours être prises afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures, notamment les suivantes :

1. Lisez toutes les instructions avant de l'utiliser.
2. En cas d'urgence, débranchez immédiatement l'appareil de la prise de courant.
3. Vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond bien à celle de votre installation électrique.
4. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées ou instruites quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement. Tenez-le hors de portée des enfants.
5. Ne pas faire fonctionner l'appareil avec un cordon ou une fiche endommagé(e) ou si l'appareil fonctionne mal, est tombé ou a été endommagé de quelque manière que ce soit. Renvoyez l'appareil à un centre de service agréé pour qu'il soit examiné, ajusté électriquement ou mécaniquement, ou réparé.
6. Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé ou avant de le nettoyer. Laissez-le refroidir avant d'ajouter ou de retirer des pièces, et avant de nettoyer l'appareil.
7. Pour éviter tout risque d'incendie, d'électrocution et de blessure, ne pas immerger le cordon, la fiche ou l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide. Ne nettoyez jamais l'appareil ou le cordon d'alimentation s'ils sont humides. Évitez de toucher l'appareil avec des mains mouillées.
8. Ne pas faire passer le cordon sous la moquette. Ne recouvrez pas le cordon d'alimentation avec des tapis, des patins ou des revêtements de sol similaires. Placez le cordon à l'écart des zones de passage, dans un endroit où l'on ne risque pas de trébucher dessus.
9. Évitez d'utiliser une rallonge, car elle pourrait surchauffer et constituer un risque d'incendie. Si vous devez utiliser une rallonge, elle ne doit pas être inférieure à 1 000 watts. N'utilisez qu'une prise de courant avec mise à la terre pour brancher l'appareil.
10. Ne pas placer sur ou à proximité d'un brûleur électrique ou à gaz chaud, ni dans un four chauffé.
11. Il est normal que la fiche soit chaude au toucher ; cependant, un mauvais ajustement entre la prise de courant alternatif et la fiche peut entraîner une surchauffe et une déformation de la fiche. Contactez un électricien qualifié pour remplacer les prises desserrées ou usées.
12. N'utilisez l'appareil que de la manière décrite dans ce manuel. Tout autre usage ou accessoire non recommandé par le fabricant peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures.
- 13. Ne jamais laver au lave-vaisselle ou immerger l'appareil dans l'eau.**
14. N'utilisez le mousseur à lait qu'avec la base d'alimentation fournie. Ne pas utiliser la base d'alimentation avec autre chose.
15. Ne pas faire fonctionner l'appareil sans lait dans la cruche. N'insérez pas d'objet ou vos doigts dans le pot pendant son fonctionnement. Ne pas trop remplir le pot. Le fait de dépasser les niveaux maximums indiqués à l'intérieur de la cruche peut entraîner un débordement pendant le fonctionnement. Ne touchez jamais les pièces rotatives. Risque de blessure !
16. Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques (dans la porte) et similaires telles que : les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail tels que les fermes ; par les clients dans les hôtels, les motels. Nous déclinons toute responsabilité pour tout dommage résultant d'une utilisation à d'autres fins, d'un fonctionnement défectueux ou de réparations effectuées par des amateurs.

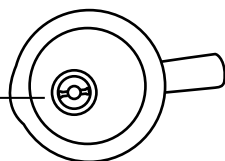
INSTRUCTIONS RELATIVES AU PRODUIT



Fouet
Lait de remplacement



Fouet
Pour chauffer le lait



FR

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

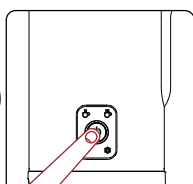
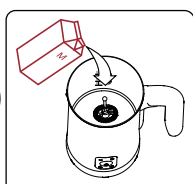
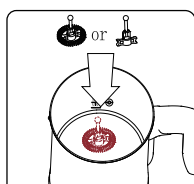
1. Avant la première utilisation

- Déballiez la boîte avec soin, retirez tous les matériaux d'emballage de l'appareil et conservez-les pour un usage ultérieur.
- Pour des raisons de sécurité, le matériel d'emballage (sac, etc.) doit être tenu à l'écart des enfants.
- Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, nettoyez la cruche et les accessoires comme indiqué dans le chapitre "Nettoyage et entretien" afin d'éliminer la poussière ou les résidus de production.

2. Étapes rapides



Le lait entier UHT est le meilleur choix !
Ne pas dépasser les marques de niveau
afin d'éviter les débordements.



3. Définition de la fonction

Fouet	Fonction	Couleur de la LED	Mode de fonctionnement	Température (°C)	Volume maximum
		Rouge	Super Hot: chauffage et moussage	70~80°C	150ml
		Rouge	Chaud normal: chauffage et moussage	60~70°C	150ml
		Rouge	Chaud: chauffage et moussage	50~60°C	150ml
		Bleu	Froid: moussage sans chauffage	Température ambiante	150ml
		Rouge	Super Hot: chauffage et moussage	70~80°C	300ml
		Rouge	Chaud normal : chauffage et moussage	60~70°C	300ml
		Rouge	Chaud: chauffage et moussage	50~60°C	300ml
		Bleu	Froid: moussage sans chauffage	Température ambiante	300ml

Note: les données de ce tableau ont été fournies par le laboratoire en fonction d'une certaine marque de lait/chocolat, le lait/chocolat local de différents pays peut être différent et avoir une température et un volume différents, vous devez prendre ces données à titre de référence uniquement, et non de critère.

4. Étapes de fonctionnement

- Choisissez le fouet approprié et insérez-le dans la cruche ;
- Verser le lait désiré dans la cruche, mais pas plus que le maximum pour éviter tout débordement ;
- Appuyez sur la touche marche/arrêt pour mettre l'appareil en marche.
- Lorsque l'on appuie sur le bouton marche/arrêt dans les 3 secondes et que l'appareil est allumé, l'utilisateur peut appuyer sur le bouton marche/arrêt pour choisir le mode de chauffage désiré, indiqué par l'affichage LED.
- Le mode de chauffage par défaut est le mode normal.
- Une fois le mode de chauffage sélectionné, l'affichage LED clignotant devient fixe et le mode de chauffage sélectionné démarre.
- Le mousser à lait s'éteint automatiquement.
- L'opération peut être annulée en appuyant à nouveau sur la touche On/Off pendant le travail.

5. Conseils et astuces:

Voici quelques conseils pour vous aider à mieux comprendre ce dispositif:

- Utilisez toujours votre mousser en premier pour faire mousser ou chauffer votre lait. Pendant qu'il fonctionne, préparez votre café ou votre chocolat et servez immédiatement.
- Utilisez du lait entier (teneur en matières grasses $\geq 3,0\%$) pour un résultat optimal.
- Conservez vos fouets dans un endroit sûr pour éviter qu'ils ne disparaissent.
- Par défaut Normal Hot est préférable pour l'espresso, - Super hot est préférable pour les mélanges au chocolat.
- Le mode chaud est préférable pour les mélanges de protéines.
- Le mode froid est préférable pour les boissons froides.
- Lavez toujours la cruche après utilisation.

CONSEILS POUR DES BOISSONS FACILES À BOIRE



Avec du lait moussieux



Avec du lait chaud



Cappuccino

1/3 d'espresso
2/3 de lait moussieux
Un peu de poudre de coco



Caffè Latte

1/3 d'espresso
2/3 de lait chauffé et
mélanger



Latte Macchiato

Verser le lait moussieux
désiré dans un grand
verre

Ajouter délicatement
l'espresso le long du
bord de l'appareil.



Protéines en poudre

Ajouter d'abord l'eau
puis ajouter la poudre de
protéines



Chocolat chaud

Ajouter d'abord le lait
puis ajouter le chocolat en
poudre



**Boissons instantanées
à base de café**

Préparer du café
instantané

Ajouter le lait moussieux à
l'intérieur

FR

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Débranchez l'appareil avant de le nettoyer et retirez le couvercle de la cruche.

***Ne jamais immerger la cruche ou la base dans l'eau.
Cet appareil n'est PAS conçu pour être lavé au lave-vaisselle.***



1. La cruche et le fond: Nettoyez la carafe immédiatement après chaque utilisation, rincez et nettoyez la paroi et le fond avec de l'eau chaude savonneuse et utilisez la brosse pour nettoyer les résidus s'il y en a. N'utilisez jamais d'objet pointu comme une brosse métallique et n'utilisez jamais de produit de nettoyage abrasif pour nettoyer la surface afin d'éviter les rayures. Sécher ensuite avec un chiffon doux.

2. Le couvercle: Rincer directement sous l'eau.

3. Les fouets: Retirer de la cruche et laver à l'eau chaude. Séchez-les et conservez-les en lieu sûr en cas de disparition.

SPECIFICATION

SKU	M3A
Tension et fréquence nominales	AC 220-240V, AC100~120V, 50/60Hz
Puissance nominale	450W
Capacité	150 ml pour chauffer et faire mousser
	300ml chauffage

RECHERCHE DE PANNES

Problèmes	Causes	Solutions
Le voyant ne fonctionne pas ou la cruche ne fonctionne pas	La fiche n'est pas correctement insérée	Réinsérer dans l'alimentation
	La cruche et la base d'alimentation ne sont pas correctement connectées	Retirer la cruche et la replacer sur la base.
	Pas de courant dans la prise	Vérifier le circuit électrique
	Problèmes avec les éléments électriques	Réparation
La cruche cesse de fonctionner après le démarrage de l'opération	La température de la cruche est trop élevée	Rinse cold water inside the jug to reduce the temperature
	Cruche endommagée par l'immersion dans l'eau	Réparation
Le moteur ne fonctionne pas	La cruche n'est pas nettoyée à temps après utilisation, le lait bloque le mécanisme.	Nettoyer et déplacer à la main la chemise d'arbre du moteur à la main pour la desserrer
	Dommages au moteur	Réparation
Pas de chauffage	Dommages à la machine	Réparation
Chartreuse	Dosage du lait insuffisant ou excessif	Utiliser le dosage de lait selon le cadran
	Pichet réutilisé sans nettoyage	Nettoyage en temps voulu après utilisation
	Tension réelle très inférieure à la tension spécifiée	Utiliser la tension appropriée
La qualité de la mousse de lait n'est pas à la hauteur	Mauvais type de lait ou mauvaise température	Veiller à utiliser du lait entier ou demi-écrémé à la température du réfrigérateur (environ 6-8°C).
	Mauvais fouet utilisé	Veillez à utiliser le fouet approprié
	Pichet réutilisé sans nettoyage	S'assurer que la cruche est propre
Quatre voyants sont allumés et la machine ne fonctionne pas	NTC court-circuit ou circuit ouvert	Contacteur un professionnel pour l'entretien
 Les trois voyants clignotent cinq fois, puis s'éteignent, et la machine ne fonctionne pas.	La température de la machine est trop élevée et elle est entrée dans le programme de protection contre la surchauffe.	Après avoir ajouté de l'eau froide dans la machine, la température de la machine diminue et elle peut être utilisée normalement.

ISTRUZIONI IMPORTANTI

Quando si utilizzano apparecchi elettrici, è necessario seguire sempre le precauzioni di base per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche e lesioni alle persone, tra cui le seguenti:

1. Leggere tutte le istruzioni prima dell'uso.
2. In caso di emergenza, scollegare immediatamente la macchina dalla presa di corrente.
3. Verificare che la tensione indicata sulla targhetta dell'apparecchio corrisponda effettivamente a quella dell'impianto elettrico.
4. Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con scarsa esperienza e conoscenza, a meno che non siano sorvegliate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante il funzionamento. Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
5. Non mettere in funzione l'apparecchio con un cavo o una spina danneggiati o dopo che l'apparecchio si è guastato, è caduto o è stato danneggiato in qualsiasi modo. Restituire l'apparecchio a un centro di assistenza autorizzato per un controllo, una regolazione elettrica o meccanica o una riparazione.
6. Scollegare sempre la spina dell'apparecchio quando non viene utilizzato o prima della pulizia. Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di aggiungere o rimuovere parti e prima di pulirlo.
7. Per evitare incendi, scosse elettriche e lesioni personali, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio in acqua o altri liquidi. Non pulire mai l'apparecchio o il cavo di alimentazione se sono umidi. Evitare di toccare l'apparecchio con le mani bagnate.
8. Non far passare il cavo sotto la moquette. Non coprire il cavo di alimentazione con tappeti, passatoie o altri rivestimenti simili. Sistemare il cavo lontano dalle aree ad alto traffico, in un punto in cui non si possa inciampare.
9. Evitare l'uso di una prolunga per evitare il surriscaldamento e il rischio di incendio. Se è necessario utilizzare una prolunga, questa deve avere una potenza non inferiore a 1.000 watt. Per il collegamento dell'apparecchio utilizzare esclusivamente una presa con messa a terra.
10. Non collocare su o vicino a un bruciatore a gas o elettrico caldo o in un forno riscaldato.
11. È normale che la spina sia calda al tatto; tuttavia, un accoppiamento lasco tra la presa di corrente e la spina può causare il surriscaldamento e la distorsione della spina. Rivolgersi a un elettricista qualificato per sostituire le prese allentate o usurate.
12. Utilizzare l'apparecchio solo come descritto nel presente manuale. Qualsiasi altro uso o accessorio non raccomandato dal produttore può causare incendi, scosse elettriche o lesioni.
- 13. Non lavare mai in lavastoviglie o immergere la macchina nell'acqua.**
14. Utilizzare il montalatte solo con la base elettrica in dotazione. Non utilizzare la base di alimentazione con altri dispositivi.
15. Non operare senza latte nel bricco. Non inserire oggetti o dita nella caraffa durante il funzionamento. Non riempire eccessivamente la caraffa. Il riempimento oltre i livelli massimi indicati all'interno della caraffa può causare il traboccamento durante il funzionamento. Non toccare mai le parti rotanti. Rischio di lesioni!
16. Questo apparecchio è destinato all'uso domestico (all'interno della porta) e ad applicazioni simili, come ad esempio: aree cucina per il personale di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro come le case coloniche; per i clienti di alberghi e motel. Si declina ogni responsabilità per eventuali danni derivanti dall'uso per altri scopi, dal funzionamento difettoso o da riparazioni amatoriali.

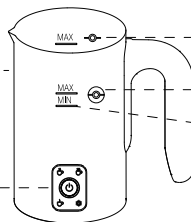
ISTRUZIONI PER IL PRODOTTO

Coperchio senza BPA



Scala di livello Marchi

Brocca in acciaio inox



Max: — Frusta senza molla
Riscaldamento del latte Livello massimo

Max: — Frusta con molla
Schiuma di latte Livello massimo

Min: — Livello minimo per
schiumare e riscaldare

Maniglia

Pannello di controllo

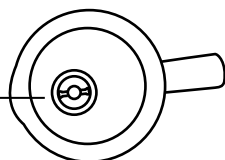
Base di alimentazione
(compreso il cavo di alimentazione)



Frullino
Latte in uscita



Frullino
Per riscaldare il latte



ISTRUZIONI PER L'USO

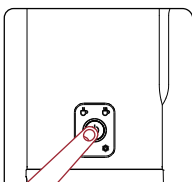
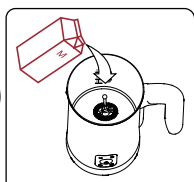
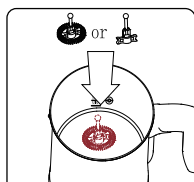
1. Prima del primo utilizzo

- Disimballare la scatola con cura, rimuovere tutti i materiali di imballaggio dall'apparecchio e conservarli per un uso successivo.
- Per sicurezza, tenere il materiale d'imballaggio (sacchetti e altro) lontano dai bambini
- Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, pulire la caraffa e gli accessori come descritto nel capitolo "Pulizia e manutenzione" per rimuovere la polvere o i residui di produzione.

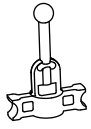
2. Passi veloci



Il latte intero UHT è la scelta migliore!
Non superare i segni di livello per evitare un eccesso di flusso.



3. Definizione della funzione

Frullino	Funzione	Colore LED	Modalità operativa	Temperatura (°C)	Volume massimo
		Rosso	Super Hot: riscaldamento e schiumatura	70~80°C	150ml
		Rosso	Normale caldo: riscaldamento e schiumatura	60~70°C	150ml
		Rosso	Caldo: riscaldamento e schiumatura	50~60°C	150ml
		Blu	Freddo: schiumare senza riscaldare	Temperatura ambiente	150ml
		Rosso	Super Hot: riscaldamento e schiumatura	70~80°C	300ml
		Rosso	Normale caldo: riscaldamento e schiumatura	60~70°C	300ml
		Rosso	Caldo: riscaldamento e schiumatura	50~60°C	300ml
		Blu	Freddo: schiumare senza riscaldare	Temperatura ambiente	300ml

Nota: i dati riportati in questa tabella sono stati forniti dal laboratorio in base a determinate marche di latte/ciocccolato, il latte/ciocccolato locale di diversi paesi può essere diverso e avere una temperatura e un volume differenti; si dovrebbero prendere questi dati solo come riferimento, non come criterio.

4. Fasi operative

- Scegliere la frusta adatta e inserirla nella brocca;
- Versare il latte desiderato nel bricco, ma non più del massimo per evitare di traboccare;
- Premere il pulsante di accensione/spengimento per accendere l'apparecchio.
- Quando si preme il pulsante di accensione/spengimento entro 3 secondi e l'unità è accesa, l'utente può premere il pulsante On/Off per scegliere la modalità di riscaldamento desiderata indicata dal display a LED.
- La modalità di riscaldamento predefinita è Riscaldamento normale.
- Una volta selezionata la modalità di riscaldamento, il display LED lampeggiante diventa fisso e si avvia la modalità di riscaldamento selezionata.
- Il montalatte si spegne automaticamente.
- Il funzionamento può essere annullato premendo nuovamente il pulsante On/Off durante il lavoro.

5. Suggerimenti e consigli:

Ecco alcuni suggerimenti per aiutarvi a capire meglio il dispositivo: il dispositivo è stato progettato per essere utilizzato in modo da

- Per montare o riscaldare il latte, utilizzare sempre prima l'ugello. Mentre è in funzione, preparare il caffè o la cioccolata e servire immediatamente.
- Per un risultato ottimale, utilizzare latte intero (contenuto di grassi $\geq 3,0\%$).
- Conservate le fruste in un luogo sicuro per evitare che si perdano.
- Normale caldo è preferibile per l'espresso, - Super caldo è preferibile per la miscela di cioccolata.
- La modalità Warm è preferibile per la miscela di proteine.
- La modalità fredda è preferibile per le bevande fredde.
- Lavare sempre la brocca dopo l'uso.

SUGGERIMENTI PER BEVANDE FACILI DA BERE



Con latte schiumato



Con latte caldo



Cappuccino

1/3 di espresso
2/3 di latte con schiuma
Un po' di cacao in polvere



Caffè Latte

1/3 di caffè espresso
2/3 di latte riscaldato e
mescolare



Latte Macchiato

Versare la schiuma di
latte desiderata in un
bicchiere alto.

Aggiungere con cautela
l'espresso lungo il bordo
del



Proteine in polvere

Aggiungere prima
l'acqua
poi aggiungere le
proteine in polvere



Cioccolata calda

Aggiungere prima il latte
poi aggiungere il cioccolato
in polvere



Bevande al caffè solubile

Preparare il caffè
istantaneo
Aggiungere il latte
schiumato all'interno

PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima di procedere alla pulizia, staccare la spina dalla corrente e rimuovere il coperchio dalla caraffa.

***Non immergere mai la caraffa o la base nell'acqua.
Questo apparecchio NON è progettato per la lavastoviglie.***



1. La caraffa e la base: Pulire la caraffa subito dopo ogni utilizzo, sciacquare e pulire la parete e il fondo con acqua calda e sapone e utilizzare la spazzola per pulire gli eventuali residui. Non utilizzare mai oggetti appuntiti come spazzole di metallo e non utilizzare mai detergenti abrasivi per pulire la superficie per evitare graffi. Asciugare quindi con un panno morbido.

2. Il coperchio: Sciacquare direttamente sotto l'acqua.

3. Le fruste: Togliere dalla brocca e lavare con acqua calda. Asciugare e conservare in un luogo sicuro in caso di smarrimento.

SPECIFICA

SKU	M3A
Tensione e frequenza nominale	AC 220-240V, AC100~120V, 50/60Hz
Potenza nominale	450W
Capacità	150 ml per riscaldare e schiumare
	Riscaldamento 300ml

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problemi	Cause	Soluzioni
L'indicatore luminoso non funziona o la caraffa non funziona	La spina non è inserita correttamente	Reinserire l'alimentazione
	La caraffa e la base di alimentazione non sono collegate correttamente	
	Assenza di corrente nella presa	Controllare il circuito elettrico
	Problemi con gli elementi elettrici	Riparazione
La caraffa cessa di funzionare dopo l'avvio del funzionamento	La temperatura della caraffa è troppo alta	Sciogliere l'acqua fredda all'interno della brocca per ridurre la temperatura.
	Brocca danneggiata dall'immersione in acqua	Riparazione
Il motore non funziona	Se la brocca non viene pulita in tempo dopo l'uso, il latte blocca il meccanismo.	Pulire e muovere a mano il manicotto dell'albero del motore a mano per allentarlo
	Danni al motore	Riparazione
Nessun riscaldamento	Danni alla macchina	Riparazione
Ariosa	Dosaggio del latte insufficiente o eccessivo	Utilizzare il dosaggio del latte in base al quadrante
	Brocca riutilizzabile senza pulizia	Pulizia in tempo utile dopo l'uso
	Tensione effettiva molto inferiore a quella specificata	Utilizzare la tensione appropriata
Qualità della schiuma di latte non all'altezza	Tipo o temperatura del latte sbagliata	Assicurarsi di utilizzare latte intero o parzialmente scremato a temperatura di frigorifero (circa 6-8°C).
	Utilizzo della frusta sbagliata	Assicurarsi di utilizzare la frusta appropriata
	Brocca riutilizzabile senza pulizia	Assicurarsi che la caraffa sia pulita
Sono accese quattro spie e la macchina non funziona	NTC cortocircuito o circuito aperto	Contattare un professionista per la manutenzione
 Le tre spie lampeggiano per cinque volte e poi si spengono, e la macchina non funziona.	La temperatura della macchina è troppo alta ed è entrata nel programma di protezione dal surriscaldamento.	Dopo aver aggiunto acqua fredda alla macchina, la temperatura della macchina diminuisce e può essere utilizzata normalmente.

IT